

## 【國際團隊介紹】

### TAKARABUNE / 日本



她們是來自日本的現代 A Cappella 團體，由六位嗓音迷人的女子組成。

成立於 2002 年，經常在日本各大城演出。

曾於大阪、名古屋…等地的 Blue Note 演出，在各種藝術節中極受歡迎，並常受邀在各級學校活動與福利機構演出。

2007 年受邀到韓國參加 EBS 藝術節演出，獲得熱烈的迴響。

擅長演出的風格種類繁多：爵士、Bossa Nova、拉丁、流行、日本民謠…等。

They used to have sung "a-cappella" severally, and concentrated to make a more sophisticated group in Kobe in 2002.

They performed at Blue Note OSAKA, Blue Note NAGOYA, and are popular at festivals, school events, events at welfare foundation, and so on.

They performed in Korea in 2007; Asian A Cappella Festival, which was the first time for them to sing in abroad. They mainly do live performances at various parts of Japan. Our repertoire consists of standard jazz numbers, Japanese oldies, and Japanese nursery songs.

You can be impressed with their powerful voices including extremely low-pitched bass and splendid percussion.

## Irmelin / 瑞典



由三個瑞典女生組成的人聲民謠團體，她們是在斯堪的那維亞半島的傳統人聲音樂節中認識的。她們擅長用帶點灰又優雅的歌曲與個人重新編作的旋律、即興的演出與個人的表現來訴說北歐從前的故事。

她們在 2006 年三月發行了第一張專輯” Kärligheten” 一愛之歌；這張專輯裡除了傳統瑞典民謠外，還有些幽默的歌曲、好玩的節奏，當然還有動聽的情歌。

IRMELIN 成立於 1999 年，此後她們經常在瑞典的各大舞台演出，亦常在瑞典電視、電台表演並在 2006 年三月前往日本，舉辦她們首次的國際巡迴演出。

她們常受邀在特殊場合演出” Kulning”，這種聲音技巧是一種新的音樂元素；源自中古世紀，北歐婦女在野外放牧時常使用的溝通技巧。她們幫瑞典大學的影片、廣播、電視、劇院錄製此聲響。她們三位同時也是經驗豐富的老師，並時常開大師班課程教授傳統民謠、Kulning，以及使用嘴巴做音樂的技巧。

她們將在 2008 年五月發行她們第二張專輯，在 2008 年她們也將有一場與 Teater i Haga(瑞典的劇團)的戲劇演出，她們將在新劇本中參與音樂、演唱的製作。

IRMELIN members Malin Foxdal, Maria Misgeld and Karin Ericsson Back have been singing together since 1999. The group has given concerts on some of the biggest stages in Sweden and in March 2006 they went on their first international tour; to Japan.

IRMELIN has performed live several times on Swedish television and radio and they often performs in spectacular contexts, especially with their unique polyphonic “kulning” – herding calls\*. IRMELIN members are experienced teachers and give workshops in folk singing, kulning and diddling/mouth music.

\*Kulning or herding calls is a special high-pitched vocal technique, a vocal means of expression, mainly used by women in the grazing pastures in Scandinavia. It has been used at least since the Middle Age and functions primarily as a means of communication between the shepherdess and the animal and can be heard many miles away.

## Klangbezirk / 德國



2005 年初冬組成的 Klangbezirk，兩男兩女的編制讓人聲爵士獲得極好的發揮。他們都是“德國國家爵士樂團”的團員，因為對人聲重唱的愛好所以聚在一起並且讓彼此獨特的聲音皆能有更好的發展空間；不論是英文或是德語歌曲，他們都能唱出舒服的爵士合聲。絕佳的默契與情感豐沛的詮釋方式，他們的歌聲總讓聽聞者為之動容！而團員自己參與創作的歌曲、編曲音樂性之豐富(像是“Nearness of you”，“Take 5”，“I want you back” and “Flugzeuge im Bauch” ,)更是受到聽眾的歡迎。

成立近兩年年的 Klangbezirk 在 2006 年奧地利 Graz 的 VOKAL.TOTAL 國際人聲重唱大賽脫穎而出，以黑馬的姿態奪得爵士組冠軍，流行組亞軍！更在 2007 台灣國際重唱大賽榮獲國際賽-歌手組的冠軍、最佳編曲、最佳獨唱、最佳舞台…等多項獎項！

Klangbezirk is the result when four singers in Germany from all directions get together: they met in the German national Jazz Orchestra which was conducted by Peter Herbolzheimer. Tanja Pannier, Barbara Burkle, Juan Garcia and Tobias Christl harmonize not only because of their looks but also because of their unique voices: their voices combined let critics rave and jump for joy.

Klangbezirk is a vocal group which was founded in the winter of 2005: not a year later, the band won in Graz the international a cappella contest “VOKAL TOTAL” in the category jazz and won second place in the category pop. The ensemble is a vocal group of its kind: the four musicians win the hearts of their audience with their mix of German and English jazz and opstandards. Sometimes they break the a cappella setting when introducing the loop station and the electric guitar.

**Klangbezirk**於巡迴演出曲目將由下列歌曲選出：

Take Five  
You've got a Friend  
I want you Back  
Your Eyes  
Man in the Mirror  
Flugzeuge im Bauch  
I Love Your Smile  
You Gotta be  
Black Hole Sun  
Another day in Paradise  
Mit Dem Staubsauger Durch die Charts  
Invisible  
Ich Traume mich zu dir  
Shower The People  
Stranger Things Have Happened  
The Drop  
What Can I Do  
I Deserve  
The Nearness Of You

**Takarabune** 巡迴演出曲目將由下列歌曲選出：

In the mood  
Route66  
Sing sing sing  
Mas que nada  
Volare  
Someone to watch over me  
Walkin' my baby back home  
Dancing queen  
One note samba  
Night & day  
Sentimental journey  
You'd be so nice to come home  
When you tell me that you love me

**Irmelin**巡迴演出曲目將由下列歌曲選出：

Visa i vinden

NÄR SOLEN TÄNDER SINA STRÅLAR

Signatur Karlsson-Evig var & Helga Andersson

Forglom mig ej

Bergslags Ersson

Min alskling du ar som en ros

NU MÖRKNAR MIN VÄG

Drick ur ditt glas 、Romans i moll

AVSKEDSSÅNG

DANSEN PÅ SUNNANÖ

SUPA KLOCKAN ÖVER TOLV

En broder mer

Cold grey fairyland

Förglöm mig ej

SÖRJ ICKE, GRÅT ICKE

Å DU VET 、SOM STJÄRNAN

SLÅ RÅG

VÅRT ENDA HEM ÄR KÄRLEKEN

GIFTASVISAN

KVÄLLEN STUNDAR